

Grimm, Myth.<sup>3</sup>, 2. Bd. (1854)

Absche. ist  
kontrolliert 26.11.

=<sup>4</sup>, 2. Bd. S. 1040

S. 1193

Gegen väterälfädle (wasserelbsucht): gif mon bið  
 on väterälfädle, þonne beoð him þā handnāglas  
 vonne and þā eāgan tearige, and viēlc locian nider.  
 dō him þis tō læcedōme: eoforþrote, cassuc,  
 eovberge, elehtre, eolone, merscmealvancrop,  
 fenminte, dile, lillie, āttorlāde, polleie, mar-  
 rubie, docce, ellen, felterre, vermōd, strāv-  
 bergean leaf, consolde. ofgeot mid ealad, dō  
 hālig väter tō, sing þis gealdor ofer þriva:  
 ic benne āvrād betest beadovraeda,  
 svā benne ne burnon ne burston,  
 ne fundian ne feologan ne hoppettan,  
 ne vund vaxian, ne dolh diopian,  
 ac him self healde hālevsæge,  
 ne ace þe þon mā, þe eordān on eāre ace (?āge).  
 sing þis manegum sīdum. eode þe onbere mid eallum  
 hire mihtum and māgenum. þās gealdor mon mæg  
 singan on vunde.

Kranz

Wirkung

Schwellen-  
stellen

(Kembles mittheilung.)

[Darin Grimm<sup>4</sup>, 2. Bd. S. 140 folgendes:

Heilende

Die Wunde dem rechten Fuß mit der rechten Hand aufge-  
 giffene erde ist heilend und schützend, der erde wird. rührt  
 and mēgen beigelegt. hālevsæge stimmt zu heilarsæc s. 485,

\* lt. Grimm "bisher ungedeutete formeln"